

# LE MANITOBA

## JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ  
TOUS LES MERCREDISPAR  
ANT. GAUVIN, Imprimeur.Toutes communications concernant le  
journal ou l'imprimerie, le paiement des  
abonnements ou pour impressions, doivent  
être adressées à :

LE MANITOBA

SAINT-BONIFACE, MANITOBA  
CANADA.

**ABONNEMENT**  
Canada et États-Unis \$1.00 par an  
Étranger (par la poste) 1.50

**TARIF DES ANNONCES**  
Ligne insertion, par ligne 13 cents  
Chaque insertion subséquente 8 "

**AVIS** Les annonces pour la France et  
l'étranger (sauf le Canada) sont  
expédiées par la poste. Les annonces  
pour le Canada sont expédiées par  
la poste. Les annonces pour le Canada  
sont expédiées par la poste. Les annonces  
pour le Canada sont expédiées par la poste.

Rue Main, York et Fort. Ordres par la poste remplis promptement.

**HUDSON'S BAY COMPANY.**  
The Great Store of the West.

Nous vendons tout, pour boire, manger et se vêtir.

### JUPES DE DAMES

Valant \$5.00, pour \$2.75

Une vente spéciale de Jupes de Dames,  
en tweed Broadcloth, Cheviot et laine filée,  
garnies de biais, de boutons et braid; cou-  
leurs: noir, noir et blanc, gris, bleu marin,  
vert, et couleurs mélangées.

Valant \$4.75 pour \$3.90  
Valant 6.25 pour 4.95  
Valant 10.50 pour 7.75  
Valant 5.75 pour 4.45  
Valant 5.00 pour 2.75

Cie de la Baie d'Hudson

## Rappelez-Vous

Toujours du papier à enduit de

# EDDY

Garde la chaleur et arrête le froid.

Ecrivez pour échantillons et prix.

**TINS & PERSSÉ Ltd.**  
Agents Winnipeg.

## G. Olafson & Co.

FARINE D'AVOINE, ET  
VARIÉTÉS DE TOUTES LES  
FARINES, GRAINE DE  
LIN ET SARRAZIN  
Bloc Olafson, rue King, Winnipeg

### MAGASIN DE LIQUEURS

Saint-Boniface - Rue Dumoulin

LES MEILLEURES VINS, WHISKIES, SIROPS,  
BIERES, CIGARES, TABACS, ETC.

BIERES  
DREWRY ALE  
PABST LAGER  
BASS ALE  
BUNKE STOUT  
BLUE HUBON LAGER  
LABATT'S ALE

GIN  
LIQUEURS (Holland)  
DELFSTRAVEN (Special)  
KROENEN (Genuine Holland)  
ACA NOLAT (Monogram)  
JOHN DEKUYPER GIN (Holland)  
RED CROSS (Canadian)

Au "Bazar" St. Boniface,  
J. B. LECLERC.

No. Telp. 2561.

Boîte de Poste, 4

### Grand Central Hotel

WINNIPEG, MANITOBA.

P. L'HEUREUX, Prop.

La meilleure maison d'une piastre  
par jour de la ville.P.S. Bonne cour et bonne table en  
connexion avec l'hôtel. Et toute accom-  
modation pour la vente des chevaux.

Hotel Tremont

RUE FORT WINNIPEG

THIBAUT &amp; ROY, Prop.

M.M. Thibault & Roy ont l'honneur d'ap-  
prouver les robes qu'ils ont fait l'acquisition  
de l'hôtel Tremont et complicité sur  
la clientèle française. Table de première  
classe, choix de vins et liqueurs. Une vi-  
sion est sollicitée.

THIBAUT &amp; ROY, Prop.

### O. COUTURE & Co

MARCHANDS.

RUE DUMOULIN ST-BONIFACE

Epicerie, Provisions, Son, Gru,

Vaisselles, Chaussures, etc., etc.

Epicerie de premier choix

Une visite vous convaincra.

Nos prix sont satisfaisants.

TELEPHONE 2563.

N'oubliez pas l'endroit.

BLOC COUTURE

RUE DUMOULIN SAINT-BONIFACE.

### H. LEBLANC

BARBIER-COIFFEUR

BLOC DE L'HOTEL QUEBEC

Avenue Taché St. Boniface

Tables de Pool

OUVERT A TOUTES HEURES.

### DR. G. A. DUBUC

ANCIEN BUREAU DU DR. DAME

130 BLOC MCINTYRE

WINNIPEG

TELEPHONE 92.

BUREAU

Heures de Consultation 1-8 P.M.

RESIDENCE AVENUE PROVENCHER

HEURES DE CONSULTATION

9 à 12 h. m. et 7 à 9 p. m.

TELEPHONE privé et pour la nuit 1647

PHARMACIE

BERTRAND

J'ai l'honneur d'annoncer à la population

française que j'ai acheté un assortiment

complet de Pharmacie: médicaments, re-  
sultats, articles de toilette; je donnerai à la  
clientèle une rigoureuse attention. Pres-  
criptions remplies avec un soin minutieux.

Arthur Bertrand,

Successeur de Rowland Dixon,

320, rue Principale.

### A. J. H. DUBUC.

AVOCAT, SOLICITEUR, NOTAIRE

ETC., ETC.

BLOC MCINTYRE,

Chambre 313,

Winnipeg.

Telephone, 334.

Dr. Z. Peatman

Ex Médecin et Chirurgien

résident de l'hôtel

St. Boniface.

320 1/2 Main Street Winnipeg au

dessus du magasin Burke et la

pharmacie Bertrand, vis-à-vis la gare

de Canadian Northern Railway.

Heures de Consultation: 9 à 11 h. m. 2 à 5 p. m.

7 à 9 p. m.

Visitez tous les jours à l'Hôtel de Saint-

Boniface.

Telephone 2247.

Service de Jour et de nuit.

ALEX. J. ANDREWS, Joseph Bernier,

Not. Bancaux

Andrews &amp; Bernier,

AVOCATS.

(Argent à prêter sur hypothèque)

Bloc de la Banque d'Ottawa,

No. 363, rue Principale, Winnipeg

Tel. No. 2647 B. de P. No. 1289

Dr J. H. O. LAMBERT

Résidence St. Boniface, Phone 1245

Heures de Consultation: 9 à 11 h. m., 12 à 2 et

3 à 5 p. m.

Winnipeg, No. 664, rue Main

Phone 1661. Heures de Bureau, 3 à 5 p. m.

Visitez tous les jours à l'Hôtel St. Bon-

iface.

DOCTEUR DAME

ST-CHARLES, MAN.

Nous avons un article qui vous tentera.

Une écaillé de prix avec dessein artistique,

servant à recevoir les commandes de cigares.

Un article agréable à l'œil. A votre choix

\$1.75

THOS. J. PORTE

BIJOUTIER

101 1/2 Principale, Winnipeg - Man

On parle Français.

J. P. Raleigh,

D.D.S.—DENTISTE.

No. 586, Rue Main, Winnipeg

BLOC CHRISTIE.

Coin des rues Main et James

La population française sera toujours

certaine d'avoir satisfaction en allant chez

M. de Raleigh. Ouvrage garanti

d'habiter par la place.

586, Rue Main, Winnipeg

BY RAIL, SEEN LAKE, WAGJON'S GUIDE

### Cette Ligue de l'Enseignement

La Vérité reproduit de La Fran-  
ce Chrétienne la note suivante que  
ce journal avait euille dans  
L'Agence, journal maçonnique  
français:

"La Canada (lisons-nous dans  
le fascicule de juillet dernier,  
pages 79 et 80.) pays où le cler-  
gé catholique gouverne à l'anti-  
que manière la partie de la po-  
pulation d'origine française,  
nous parvient un article de la  
Revue Canadienne intitulé: "La  
Revue maçonnique". C'est une  
amplification de rhétorique clé-  
ricale au style ampoulé et de  
clameur comme nos chanoines  
français en fabriquent à la  
donzaine. Mais ce qui est in-  
teressant, c'est la cause de ce  
débordement de bile. On a  
essayé de fonder à Montréal une  
section de la Ligue de l'Ensei-  
gnement, de la Ligue fille de la  
Maçonnerie, qui prétend em-  
piéter sur le droit divin, lequel  
n'appartient qu'à l'Eglise, d'en-  
seigner les peuples."

"Ce qu'il y a de triste, c'est  
que la levée de goupillons qui  
s'est produite a fait échouer la  
tentative. Les Canadiens-fran-  
çais sont fiers de leur origine;  
les Français de France doivent  
convenir qu'ils ont là des con-  
sains arrière. Au point de vue  
intellectuel, ils en sont encore  
au XVIIIe siècle."

Ils ont toujours bon de con-  
naître les gens de son pays. On le  
voit, la petite ligue de l'ensei-  
gnement, de Montréal, devait  
être une succursale de la ligue  
maçonnique de France qui a  
réussi à faire fermer toutes les  
écoles religieuses dans notre  
infatigable mère patrie.

Si nous ne nous trompons pas,  
celui qui était à la tête du mou-  
vement en Canada est M. G.  
Langlois, le directeur du Cana-  
da, l'organe du gouvernement  
Laurier à Montréal.

### CHRONIQUE DE LA PROVINCE

NOTRE-DAME DE LOURDES

Nous venons de posséder au  
milieu de nous, pour la quatre-  
mième fois, le Rme P. Dom Gré-  
goire, Abbé de Saint Antoine, fondateur  
et supérieur général des Chan-  
oines réguliers de l'Immaculée  
Conception. Il est arrivé le 7  
septembre, a reçu le 8, les vœux  
perpetuels des frères Bernard et  
Nicolas, a donné l'habit blanc,  
en différents temps, à trois pos-  
tulant, spécialement à M. le  
chanoine Raux, venu avec lui  
de France, ancien élève du Sémi-  
naire Français de Rome, qui a  
été 14 ans directeur au Séminai-  
re d'Arras. Il a fait, du 29 sept.  
au 11 oct., un voyage dans  
l'Ouest, pour voir ses fils établis  
à Bonne Madone (Sask.) et à  
Vegreville (Alberta). Tous les  
habitants ont su apprécier le  
bonheur de voir au milieu d'eux  
si longtemps un homme d'une  
si grande réputation, un saint,  
dont la mansuétude semble rap-  
peler celle du Divin Maître.

Dimanche, 16 oct., M. de Bois-  
Briant lui a exprimé la vénération  
et la reconnaissance de tous.  
Cette adresse a paru lui aller au  
cœur; il a répondu par une effu-  
sion de tendresse qui nous a  
touchés. Il nous a quittés  
lundi matin pour retourner en  
Europe, emmenant avec lui le  
frère Paul Benoît qui vient de  
passer 8 ans à Notre Dame de  
Lourdes et s'en va compléter ses  
études de philosophie et de théo-  
logie à Rome pour revenir ensei-  
gner ces sciences à ses frères en  
religion.

Voici l'adresse de M. de Bois-  
Briant:

Béatissime Père Abbé,

Notre Paroisse est heureuse et fière de  
vous voir à son sein. Nous prenons  
part à la joie des Révérends Pères de l'Im-  
maculée Conception et nous vous prions  
d'accepter avec nos vœux l'expression de  
notre b. amour, votre présence vient donner  
à la paroisse une impulsion nouvelle, et  
chaque de vos visites marque l'époque  
d'une course. C'est que vos prières attirent sur  
nous les bénédictions du ciel et que notre  
paroisse s'accroît en proportion.

Comment s'en étonner du reste? Notre  
sort est intimement lié à la communauté  
de saints prières que vous engagez à pla-  
cer à notre tête la demande de votre Mon-  
seigneur Taché.

Lorsque le Révérend Dom Benoît, accom-  
pagné de deux autres prêtres, est venu  
partager nos fatigues et nous aider aux mi-  
nistères, une humble maison de bois servait de  
chapelle, et partant le pays était couvert  
d'épaves de la dévotion. Depuis, que de chemins  
parcours!

Aujourd'hui nos églises, encens modeste  
mais plus en rapport avec le service de  
Dieu, s'élèvent au milieu de la Paroisse. Des  
centaines de familles, encouragées par  
leurs prêtres, mettent leurs champs en cul-  
ture, et vivent heureusement autour du clo-  
cher qui s'élève.

A côté de notre église, voici ce manoir  
hospitalier où chacun peut venir frapper à  
toute heure pour faire constater son état  
français, ou se faire venir en aide. C'est là,  
dans ce saint lieu, peuplé de jeunes pré-  
dicateurs, nous avons vu élever tous ces je-  
unes missionnaires qui se sont répandus  
dans tout le Canada pour annoncer la pa-  
role de Dieu. Ils sont à la tête de douze pa-  
roisses formées et d'un grand nombre d'au-  
tres en formation. Ils colonisent mainte-  
nant une région nouvelle dans le Saskat-  
chewan et une autre dans l'Alberta.

Enfin, dans la Province de Québec, ils  
accomplissent la même œuvre, qu'ils con-  
duisent si bien au milieu de nous.

C'est encore là tout le secret du succès  
de notre colonie comment Dieu se bonté  
fait pour nous, car c'est de son saint Nom  
est chantée jour et nuit, un mé-  
nistré où les prêtres vivent comme ceux  
de l'ancienne Thébaïde, menant une vie  
idéale, partageant leur vie entre la prière  
et le travail. Leur dévouement est sans  
tache, et leur talent n'a d'égale que leur  
sainteté.

C'est donc à nos saints prêtres que nous  
devons le progrès admirable de notre pla-  
ce. C'est parce qu'ils ont su donner une  
bonne direction aux familles qui la compo-  
sent, c'est en poursuivant au développement  
des écoles catholiques, qu'ils ont pu à l'ai-  
de d'éléments si divers, former  
une paroisse si uniforme, qui devien-  
dra l'école de la vie, de la sagesse, de  
propriété et de bonheur.

Mais de même qu'en voyant une maison  
bien ordonnée personne ne s'avise de di-  
re que les pierres ne sont placées toutes  
seules ou par le fait du hasard, mais que  
c'est bien l'œuvre d'un autre, de même, si  
dans toutes les paroisses que les Pères di-  
rigent les affaires suivent la même progre-  
ssion, il faut reconnaître la main qui a su  
tout diriger, tout coordonner et tout  
mettre en place.

C'est à leur vénération fondatrice qu'en re-  
monte tout le mérite.

Aussi tous les habitants de la Paroisse  
sont-ils heureux de vous voir pour pou-  
voir vous remercier de vive voix, et vous  
dire combien nous respectons et aimons  
nos prêtres qui sont vos Pères, que nous les  
considérons comme des Pères, et que nous  
saurons suivre leurs conseils. En admi-  
rant le dévouement de nos prêtres, nous  
reconnaissons le dévouement de celui qui  
dirigeant les affaires suit la même progre-  
ssion, il faut reconnaître la main qui a su  
tout diriger, tout coordonner et tout  
mettre en place.

C'est à leur vénération fondatrice qu'en re-  
monte tout le mérite.

Aussi tous les habitants de la Paroisse  
sont-ils heureux de vous voir pour pou-  
voir vous remercier de vive voix, et vous  
dire combien nous respectons et aimons  
nos prêtres qui sont vos Pères, que nous les  
considérons comme des Pères, et que nous  
saurons suivre leurs conseils. En admi-  
rant le dévouement de nos prêtres, nous  
reconnaissons le dévouement de celui qui  
dirigeant les affaires suit la même progre-  
ssion, il faut reconnaître la main qui a su  
tout diriger, tout coordonner et tout  
mettre en place.

C'est à leur vénération fondatrice qu'en re-  
monte tout le mérite.

Aussi tous les habitants de la Paroisse  
sont-ils heureux de vous voir pour pou-  
voir vous remercier de vive voix, et vous  
dire combien nous respectons et aimons  
nos prêtres qui sont vos Pères, que nous les  
considérons comme des Pères, et que nous  
saurons suivre leurs conseils. En admi-  
rant le dévouement de nos prêtres, nous  
reconnaissons le dévouement de celui qui  
dirigeant les affaires suit la même progre-  
ssion, il faut reconnaître la main qui a su  
tout diriger, tout coordonner et tout  
mettre en place.

C'est à leur vénération fondatrice qu'en re-  
monte tout le mérite.

Aussi tous les habitants de la Paroisse  
sont-ils heureux de vous voir pour pou-  
voir vous remercier de vive voix, et vous  
dire combien nous respectons et aimons  
nos prêtres qui sont vos Pères, que nous les  
considérons comme des Pères, et que nous  
saurons suivre leurs conseils. En admi-  
rant le dévouement de nos prêtres, nous  
reconnaissons le dévouement de celui qui  
dirigeant les affaires suit la même progre-  
ssion, il faut reconnaître la main qui a su  
tout diriger, tout coordonner et tout  
mettre en place.

C'est à leur vénération fondatrice qu'en re-  
monte tout le mérite.

Aussi tous les habitants de la Paroisse  
sont-ils heureux de vous voir pour pou-  
voir vous remercier de vive voix, et vous  
dire combien nous respectons et aimons  
nos prêtres qui sont vos Pères, que nous les  
considérons comme des Pères, et que nous  
saurons suivre leurs conseils. En admi-  
rant le dévouement de nos prêtres, nous  
reconnaissons le dévouement de celui qui  
dirigeant les affaires suit la même progre-  
ssion, il faut reconnaître la main qui a su  
tout diriger, tout coordonner et tout  
mettre en place.

C'est à leur vénération fondatrice qu'en re-  
monte tout le mérite.

Aussi tous les habitants de la Paroisse  
sont-ils heureux de vous voir pour pou-  
voir vous remercier de vive voix, et vous  
dire combien nous respectons et aimons  
nos prêtres qui sont vos Pères, que nous les  
considérons comme des Pères, et que nous  
saurons suivre leurs conseils. En admi-  
rant le dévouement de nos prêtres, nous  
reconnaissons le dévouement de celui qui  
dirigeant les affaires suit la même progre-  
ssion, il faut reconnaître la main qui a su  
tout diriger, tout coordonner et tout  
mettre en place.

C'est à leur vénération fondatrice qu'en re-  
monte tout le mérite.

Aussi tous les habitants de la Paroisse  
sont-ils heureux de vous voir pour pou-  
voir vous remercier de vive voix, et vous  
dire combien nous respectons et aimons  
nos prêtres qui sont vos Pères, que nous les  
considérons comme des Pères, et que nous  
saurons suivre leurs conseils. En admi-  
rant le dévouement de nos prêtres, nous  
reconnaissons le dévouement de celui qui  
dirigeant les affaires suit la même progre-  
ssion, il faut reconnaître la main qui a su  
tout diriger, tout coordonner et tout  
mettre en place.

C'est à leur vénération fondatrice qu'en re-  
monte tout le mérite.

Aussi tous les habitants de la Paroisse  
sont-ils heureux de vous voir pour pou-  
voir vous remercier de vive voix, et vous  
dire combien nous respectons et aimons  
nos prêtres qui sont vos Pères, que nous les  
considérons comme des Pères, et que nous  
saurons suivre leurs conseils. En admi-  
rant le dévouement de nos prêtres, nous  
reconnaissons le dévouement de celui qui  
dirigeant les affaires suit la même progre-  
ssion, il faut reconnaître la main qui a su  
tout diriger, tout coordonner et tout  
mettre en place.

C'est à leur vénération fondatrice qu'en re-  
monte tout le mérite.

Aussi tous les habitants de la Paroisse  
sont-ils heureux de vous voir pour pou-  
voir vous remercier de vive voix, et vous  
dire combien nous respectons et aimons  
nos prêtres qui sont vos Pères, que nous les  
considérons comme des Pères, et que nous  
saurons suivre leurs conseils. En admi-  
rant le dévouement de nos prêtres, nous  
reconnaissons le dévouement de celui qui  
dirigeant les affaires suit la même progre-  
ssion, il faut reconnaître la main qui a su  
tout diriger, tout coordonner et tout  
mettre en place.

C'est à leur vénération fondatrice qu'en re-  
monte tout le mérite.

Aussi tous les habitants de la Paroisse  
sont-ils heureux de vous voir pour pou-  
voir vous remercier de vive voix, et vous  
dire combien nous respectons et aimons  
nos prêtres qui sont vos Pères, que nous les  
considérons comme des Pères, et que nous  
saurons suivre leurs conseils. En admi-  
rant le dévouement de nos prêtres, nous  
reconnaissons le dévouement de celui qui  
dirigeant les affaires suit la même progre-  
ssion, il faut reconnaître la main qui a su  
tout diriger, tout coordonner et tout  
mettre en place.

C'est à leur vénération fondatrice qu'en re-  
monte tout le mérite.

Aussi tous les habitants de la Paroisse  
sont-ils heureux de vous voir pour pou-  
voir vous remercier de vive voix, et vous  
dire combien nous respectons et aimons  
nos prêtres qui sont vos Pères, que nous les  
considérons comme des Pères, et que nous  
saurons suivre leurs conseils. En admi-  
rant le dévouement de nos prêtres, nous  
reconnaissons le dévouement de celui qui  
dirigeant les affaires suit la même progre-  
ssion, il faut reconnaître la main qui a su  
tout diriger, tout coordonner et tout  
mettre en place.

En temps de paix ou de guerre,  
dans le bivouac du champ de  
bataille, ou dans la demeure  
paisible, il n'y a rien de plus  
consolant qu'une tasse de thé  
*Blue Ribbon*

Conservez les Coupons. Ecrivez pour  
des Prix *Blue Ribbon*, WINNIPEG.

### THE ROYAL FURNITURE Co. Ltd.

Commodes ET

Lavabos. Un joli

Assorti-

ment.

Der-

niers

Styles.

Prix: \$14, \$150.

Votre crédit est bon. Termes faciles.

The Royal Furniture Co. Ltd.

298 Main Street Winnipeg.

### DEMENAGE

Pour Mieux Prosperer

AU NUMERO 246



# Le Manitoba.

Mercredi, 26 Octobre, 1904

## Par droits chemins

"Je préférerais la défaite plutôt que le succès d'à la filouterie et à la malhonnêteté." — M. R. L. Borden.

### M. Borden

M. Borden, le chef de l'opposition, fait une lutte qui appelle l'admiration de tout le Dominion.

M. Borden possède les qualités essentielles d'un chef de parti : il inspire la confiance et le dévouement.

Son programme est un programme de véritable homme d'Etat.

L'industrie canadienne, nos populations agricoles, les ouvriers des villes sont tous également protégés par ce programme.

Votons pour M. Borden!



L'HON. M. LARIVIERE

### UN HOMMAGE AU MERITE

La campagne électorale touche à son terme.

Plus l'heure décisive approche, plus l'électeur doit réfléchir au vote qu'il va donner. Car l'électeur, avec son bulletin en main, devient un juge. Il doit juger des gouvernements et des partis. Il peut à volonté reconnaître le dévouement des hommes de devoir et châtier les mauvais serviteurs.

Depuis quelques jours, les députés du Parlement fédéral font au peuple l'exposé de leurs actes; les uns sont cordialement accueillis comme des mandataires fidèles, les autres sont reçus avec la froideur qu'on réserve à ceux qui ont mal travaillé.

L'hon. M. La Rivière appartient, Dieu merci, à la première de ces deux catégories. Toujours et en toutes occasions, il a défendu ses commettants contre ce qui était injuste; toujours il a eu l'œil ouvert sur les intérêts dont il était le dépositaire. Nos desirs ont été ses desirs; nos causes ont été ses causes; nos luttes ont été ses luttes. Vigilant, habile, de nature toujours disposée à obéir, M. La Rivière n'a cessé de se dépenser au bénéfice de ceux qu'il personnifiait dans le Parlement.

Qui ne se souvient de l'épineuse question des terres de la rivière Rouge et de la rivière aux Rats? C'était une grave affaire que de faire peser sur ces populations vaillantes et travailleuses les responsabilités de fautes ou d'omissions antérieures. M. La Rivière vit de suite où étaient le droit et la justice. Il s'empara de la question, en chercha longtemps la solution, puis la plaça éloquentement à Ottawa; il eut gain de cause: les cultivateurs de la rivière Rouge et de la rivière aux Rats purent se libérer des charges qui gravaient leurs titres. C'est là à notre humble avis, l'un des actes les plus méritoires de toute la longue carrière du député de Provencher. Rendre service aux cultivateurs, est-il un acte meilleur? Il ne faut jamais l'oublier, les cultivateurs sont les artisans très efficaces, les facteurs essentiels de notre grandeur et de notre prospérité nationales.

Et les choses qui nous tiennent le plus en cœur: notre foi religieuse, notre parler français, nos aspirations comme rames du vieux tronc national de Québec, tout cela n'a-t-il pas été gardé, protégé, défendu par M. La Rivière?

Ces combats, qui sont parfois des assauts nécessaires et d'autres fois des défenses impérieuses, ne se livrent jamais sans sacrifice ou sans incongruité pour le soldat. Or c'est notre devoir de dire que l'hon. M. La Rivière n'a jamais eu la prudence de ses intérêts personnels: il a toujours, sans forfanterie comme sans hésitation, frappé sur nos adversaires.

La politique n'est pas un métier lucratif, mais elle offre incontestablement aux maîtres du pouvoir, l'occasion de faire à certaines heures, de jolis coups de bourse. Le député de Provencher a été longtemps ministre, et par conséquent, dispensateur de faveurs. Ses amis, et même ses adversaires les plus immédiats, ont eu, dans le temps, l'occasion de l'approcher dans ce rôle de maître du trésor. En a-t-il jamais profité pour lui? Non, jamais. Ou nous trompons fort, ou il y a là quelque chose de rare, étant donné les mœurs politiques assez faciles du temps où nous vivons.

La vie paisible et simple du citoyen privé a dû souvent sourdre au député de Provencher comme elle sourit à d'autres. Les hommes publics ont souvent de ces désirs de repos. M. La Rivière n'y a jamais cédé. Elu député par la volonté populaire, il s'est toujours cru lié d'honneur à ses commettants; jamais il n'a bronché sous le poids du travail et des responsabilités.

Notre vieux député nous demande aujourd'hui un renouvellement de mandat. C'est notre devoir de le lui donner. Nous ajoutons que c'est un devoir auquel bien peu de nous songeront à se soustraire.

L'honorable M. La Rivière a parcouru à peu près tout le comté de Provencher. Partout l'enthousiasme l'accueille. C'est le prix du mérite. L'hommage honore le député; il honore aussi le comté.

### La Retraite de M. Blair

#### CE QU'ELLE SIGNIFIE

L'hon. M. Blair a donné sa démission comme président de la commission des chemins de fer.

L'événement est grave, plein de signification, gros de conséquences.

C'est une étrange histoire que celle de cet homme d'Etat depuis quelques mois.

M. Blair était ministre des chemins de fer dans le cabinet fédéral.

Le gouvernement Laurier, voulant se libérer tant bien que mal de promesses électorales, et voulant peut-être aussi autre chose — résolu il y a un an, de construire un chemin de fer. De par les fonctions qu'il exerçait, M. Blair devait, dans le commerce ordinaire des choses, être l'inspirateur de la politique du gouvernement sur toutes les questions se rapportant aux voies ferrées. Mais la politique n'est pas un commerce ordinaire. Et sir Wilfrid Laurier, pour des raisons par lui seul connues et jugées bonnes, crut pouvoir agir sans son ministre dans une affaire aussi importante que celle de la construction d'un transcontinental. En arrière de son ardeur naturelle, il s'aboucha avec divers financiers.

Outre que c'était peu courtois, c'était dangereux!

Qu'est-il arrivé?

Le premier ministre, sans expérience pratique dans cette ordre de choses, ne put lutter contre des promoteurs et des millionnaires habitués depuis des années à une multitude de dédales d'une question de chemin de fer. Eux connaissaient à fond les dessous et les dessous de ces gros marchés, lui connaissait peu. Il fut

enveloppé dans un fil. Les promoteurs du Grand-Tronc-Pacifique conduisirent leur affaire avec habileté pour que nous ayons aujourd'hui par devoir l'obligation de dépenser \$171,000,000 pour une voie ferrée qui leur appartiendra aussitôt que construite.

Et quelle besogne fera-t-elle, cette voie ferrée, quand elle nous aura coûté \$171,000,000?

On l'appelle nationale, cette future ligne transcontinentale!

Elle ira en vérité d'un océan à l'autre, mais le tracé en est tel que son terminus naturel sera un port américain: Portland. De sorte que le trafic de la nouvelle voie ferrée ira en grande partie se déverser aux Etats-Unis — pendant que nos ports canadiens resteront déserts.

On le voit, ce projet de route est pour nous plutôt une banqueroute.

C'est le chef-d'œuvre du premier-ministre du Canada négociant dans le dos de son ministre des chemins de fer!

Une fois l'affaire bâclée à son insu, M. Blair avait devant lui deux alternatives: accepter la responsabilité officielle du contrat fait par son chef ou bien se démettre. Jugant avec raison la position insoutenable, il se démit. Il déclara, de plus, qu'on ne l'avait pas consulté; que, après mûr examen de la transaction, c'était son devoir de la dénoncer comme dangereuse pour les intérêts bien compris du Canada.

Cette démission fit, dans le temps, beaucoup de bruit. M. Blair, provoqué par toute la presse libérale, prononça dans le Parlement un mémorable discours; à la face de son ancien chef et de ses anciens compagnons d'armes, il examina, diséqua et déchaîna le fameux contrat. Le squelette n'en put tenir debout, les lambeaux qui le couvraient n'en purent tenir ensemble. Le marché de sir Wilfrid était lamentable.

Le parti libéral voulut se débarrasser de cet ancien ministre, qui menaçait de devenir maintenant le fossoyeur du gouvernement. Sir Wilfrid lui offrit la présidence de la Commission des chemins de fer, avec traitement de \$10,000 par an. En appelant M. Blair à cette haute situation le chef du cabinet s'étendit longuement sur la compétence du titulaire dans les questions de chemins de fer. Le parti libéral, qui avait eu peur de l'homme, et qui était maintenant heureux de le voir quitter le Parlement, lui jeta des fleurs. On lona sir Wilfrid d'avoir appelé à la présidence de la commission des chemins de fer par un sujet si habile, si savant, un expert qui... dont... auquel... etc. Toute la lyre des éloges y passa.

Bien! cet homme habile, ce savant, cet expert en matières de chemins de fer, a parcouru tout le pays, observant, étudiant, se renseignant. Et après tous ces mois d'inquisitions et de perquisitions, M. Blair demeure convaincu, que disons-nous, se convainc de plus en plus, que le Grand-Tronc-Pacifique sera une déception et un désastre pour le peuple canadien. Ne pouvant davantage garder le silence devant le danger, voici qu'il se démet de ses fonctions et jette l'avertissement au pays. Les chefs de la finance au Canada élèvent aussi la voix; le marché ressent du malaise.

Il ressort de tout ceci avec une aveuglante clarté que le danger est réel; il ressort de tout ceci que nous devons tout faire pour renverser un gouvernement qui, étant lié, ne peut plus se dégager.

Nous voterons, le 3 novembre, dans huit jours. Il est urgent que chaque électeur pèse bien les conséquences de ses actes.

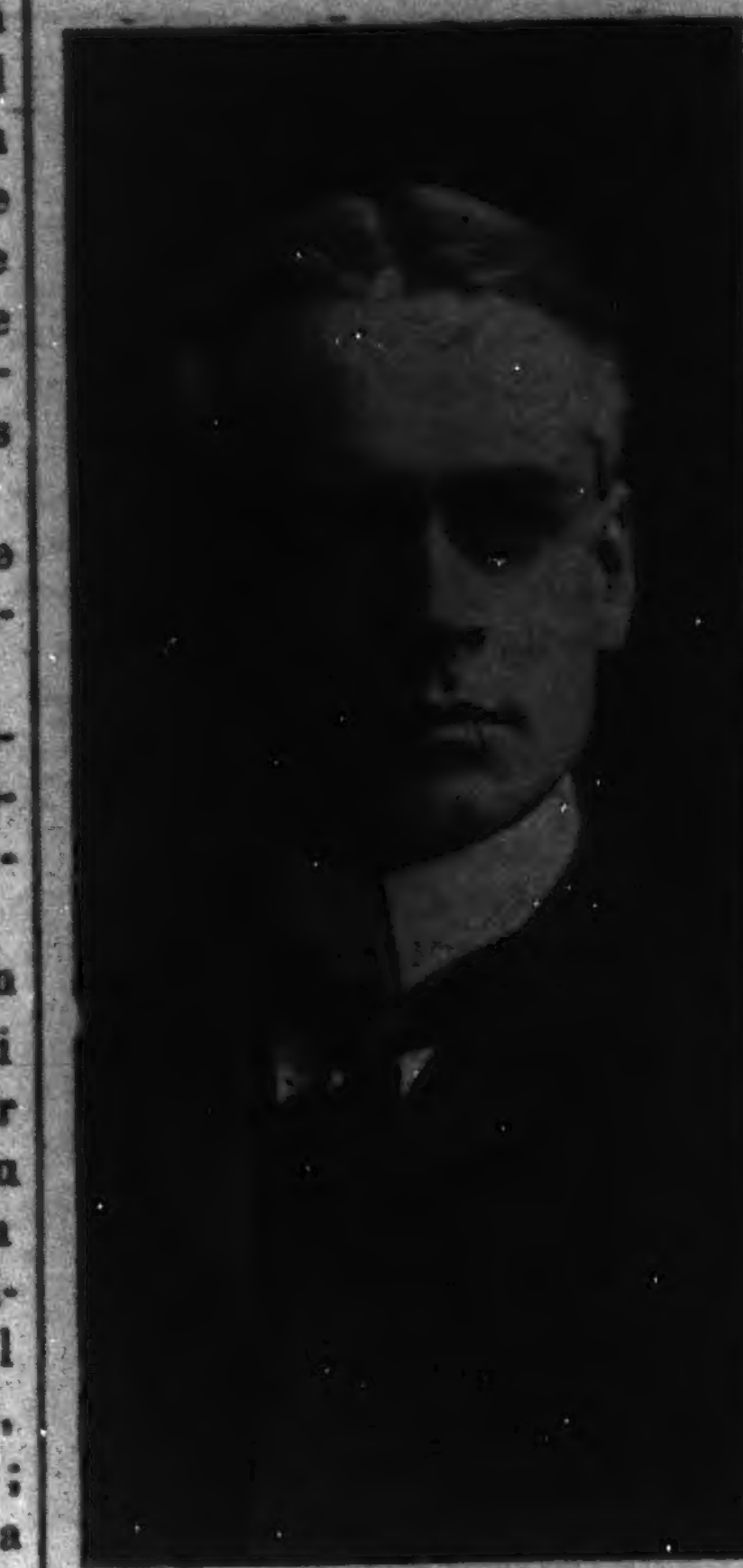
La partialité politique est mauvaise conseillère. N'y cédon pas.

Le cri d'alarme de M. Blair a eu l'effet d'un coup de tonnerre. Des milliers d'électeurs, qui avaient d'abord accepté le contrat du Grand-Tronc-Pacifique sous la foi des explications ministérielles, le condamnent aujourd'hui énergiquement et tra-

vaillent au triomphe de M. Borden, lequel aidé de ce renfort, est en train de balayer les provinces de l'Est.

Nous faisons appel à nos compatriotes de l'Ouest, et nous leur demandons, dans leur propre intérêt, d'empêcher par leur vote, le projet du Grand-Tronc-Pacifique de devenir une réalité.

Aujourd'hui ce projet est une menace; demain, si nous laissons faire, ce sera un désastre.



M. SANFORD EVANS

Nous donnons aujourd'hui le portrait de M. Sanford Evans, le candidat conservateur de Winnipeg. M. Sanford Evans est un homme remarquable. Ainsi que nous le disions récemment, M. Evans, si on l'élit, escaladera d'un bond les premières places du Parlement. C'est un merveilleux orateur, un écrivain superbe, un savant; avec cela de la gentillesse, de la distinction et du tact. Nous encourageons fortement nos compatriotes de Winnipeg à voter ferme pour M. Evans.

### MAL DANS LES JOINTURES

Prenez intérieurement 7 Monks Tonique qui vous fera une chair nouvelle, et extérieurement, appliquez

#### 7 Monks Oil.

Ne vous y trompez pas!

Nos adversaires nous orientent bien fort de voter libéral parce que le chef du gouvernement est un canadien-français.

C'est du fanatisme de race; de plus c'est un mensonge. Sir Wilfrid est à sa dernière élection. En cas de réussite — ce qui est peu probable — il se retirera du cabinet pour faire place à M. Fielding, le ministre des Finances.

Il est certain que Sir Wilfrid Laurier quittera sous peu l'arène politique. Un ministre l'hon. M. Lemieux l'a lui-même avoué la semaine dernière dans la province de Québec.

L'appel fanatisme fait aux Canadiens-français en ce moment est donc doublé d'une imposture. Ceux qui auront voté pour M. Laurier se trouveront à avoir voté pour M. Fielding. Il se verra bien attrappé.

#### BON RESULTAT

Si vous toussiez, le BAUME RHUMAL vous soulagera et vous guérira rapidement. Tous ceux qui en ont fait usage en ont obtenu les meilleurs résultats. Les médecins eux-mêmes s'en servent et le prescrivent à leurs malades.

#### Les deux hommes

M. J. E. Cyr, le candidat ministériel du comté de Provencher, fait petite figure à côté de l'hon. M. La Rivière.

M. La Rivière est renseigné, expérimenté, habile; M. Cyr est pauvre de connaissances, pauvre d'arguments et riche de violence.

On les verra tous deux à l'œuvre demain soir, à Saint-Boniface.

Electeurs, examinez avec soin la manière de combattre des deux hommes. Nous ne vous disons que cela.

M. Cyr a été de tous les régimes, de tous les camps et de toutes les couleurs. Sa versatilité politique est une chose connue depuis longtemps.

Et tous ces changements de front de la part de M. Cyr n'ont produit rien de bon pour nous: qui ne se souvient de ce fameux voyage de Montréal où M. Cyr alla nous trahir en 1897?

Electeurs réfléchissez à cela, et ensuite votez.

### Notes Politiques

Demain, la nomination des candidats dans toute la Puissance.

Les élections par acclamation ne seront pas nombreuses!

M. R. L. Richardson fait une lutte à vive à M. Sifton que celui-ci a peur de mordre la pouce.

Grande assemblée convoquée par l'hon. M. La Rivière à l'hôtel de ville de Saint-Boniface, demain soir. M. Cyr y portera aussi la parole, sur invitation.

Allons en foule à cette assemblée; écoutons respectueusement les deux candidats. Nous pouvons ne pas avoir tous les mêmes opinions, mais tous nous pouvons nous rencontrer sur un terrain commun: la courtoisie.

M. Riddell, le candidat ministériel dans Macdonald, n'a pas voulu que M. Joseph Bernier parlât en français à Elie, mardi dernier.

La population d'Elie a relevé cette insulte et a invité M. Bernier à parler en français, vendredi soir, en compagnie de M. Staples, le candidat conservateur.

La réception a été sympathique à l'extrême.

Elie donnera une majorité conservatrice; et M. Riddell ne pourra s'en prendre qu'à lui-même de sa déveine.

M. Bernier a aussi visité l'Ouest de la province au profit du Dr Roche, qui aura la majorité des votes français dans Marquette.

En ce moment M. Bernier est au Nord-Ouest appelé en tournée par les conservateurs.

#### Pour donner de la vie au foie

AIDER LA DIGESTION ET REGULER L'ACTION DES INTESTINS. VOUS DEVEZ VOUS SERVIR DE DR CHASE'S KIDNEY LIVER PILLS.

C'est le foie qui est souvent responsable pour votre indigestion et constipation, troubles qui font beaucoup souffrir. La bile, qui si elle reste dans le sang empoisonne le système, cause des maux de tête et un mauvais teint, est d'une valeur inestimable si elle passe dans les intestins pour aider la digestion et assurer une action régulière des boyaux. Le foie sain épure la bile du sang et l'envoie dans les intestins. Si votre foie fonctionne mal, les pilules du Dr Chase, pour le foie et les reins vous guériront plutôt qu'aucun autre traitement. En donnant de la vie au foie, elle détruit la cause des maux de tête, indigestion, constipation, et autres symptômes.

L'action particulière des pilules du Dr Chase sur le foie leur donne une très grande valeur comme remède de famille.

M. Rogers Olney, cultivateur, Chepatoe, Bruce County, Ont., écrit: Je me suis servi des pilules du Dr Chase pour le foie et les reins, et je trouve qu'il n'y a pas un remède qui les valent pour les indigestions, la bile, le foie malade et les maux de tête. J'avais toutes ces maladies avant de prendre les remèdes du Dr Chase et elles m'ont complètement guéri.

Une pilule chaque soir, et les pilules du Dr Chase pour le foie et les reins vous assureront une action régulière des reins, du foie et des intestins. La boîte, chez tous les marchands ou chez Edmondson, Bates & Co. Toronto. Pour vous protéger contre les imitations le portrait et la signature du Dr Chase sont sur chaque boîte.

WAGNER & CO. 17 ELIZABETH ST.

# A LEMAY

ST-BONIFACE, MAN.

Clos de Bois

Toute Espèce de Roberies Fines; Châsses et Portes de Toutes Sortes; Bois de Corde et Charbon Dur et Mou. Etant le seul Marchand de Bois Canadien Français de Winnipeg et de Saint-Boniface, je sollicite le patronage du public et particulièrement celui de mes compatriotes.

COIN DES RUES TACHE ET PROVENCHER.

Telephone 1304

## AVANTAGE

La Citizen Co. Operative Loan and Investment company vous prête de l'argent pour construire une maison ou acheter un terrain sans vous charger l'intérêt. Pour toutes informations adressez vous à M. J. G. Côté agent pour la compagnie à Saint-Boniface, Rue Tache, Telephone, 1306.

THE CITIZEN CO-OPERATIVE LOAN & INVESTMENT CO. W. SMITH, Gerant.

### LE PLUS EFFICACE DE TOUS

Le BAUME RHUMAL est le remède le plus efficace pour les maladies de la gorge et de la poitrine. Dès les premières doses la toux diminue et l'oppression cesse. Son usage prolongé guérit les vieilles bronchites.

#### MECANICIENS ET OUVRIERS

Pour enlever des maux la graisse, l'huile, la peinture, la rouille, etc., etc., le Baume de Goudron "Master Mechanics" est sans rival. Ce savon écoule les plaies et assouplit la peau. Albert Toilet Soap Co., Mfrs, Montréal.

Elle ne dit pas toutefois quelcôté à actuellement l'offensive.

Le "Rus" vante le succès des Russes à Lounetree, et il voit là la preuve que Kouroupatkine va reprendre l'offensive. Cette nouvelle est publiée avec des titres flamboyants: "Les Russes se portent de nouveau à l'attaque, Kouroupatkine a franchi la rivière Shakhé. Il a sous ses ordres 280,000 hommes, avec 900 canons".

#### UN GRAND CAPITAINE

Londres. — Les journaux de Londres expriment la plus grande admiration au sujet de l'habileté de Kouroupatkine à protéger sa retraite.

### Leucorrhée

Cette mala lie qui afflige bien des femmes affaiblit beaucoup et devrait être guérie de suite avec

#### 7 Monks Sanogen.

L'hon M Blair

Nous lisons dans la Presse de Montréal:

La résignation de l'hon A. G. Blair, est l'événement politique le plus important qui se soit produit depuis longtemps. L'ancien ministre et ex-président de la Commission des chemins de fer est un homme d'une grande expérience et d'un jugement sûr.

Pour Sir Wilfrid Laurier, il était une autorité en matière de chemins de fer, et le premier ministre et lui se sont apparemment séparés sans aigreur et sans animosité.

Les conservateurs prétendent que la démission de M. Blair, de même que sa déclaration dans laquelle il se dit tout autant opposé maintenant au projet du Grand-Tronc-Pacifique qu'il l'était au moment de sortir du cabinet, constituent une éclatante condamnation du projet.

D'autre part, les libéraux disent que M. Blair rentrera dans la vie privée après avoir fait entendre de nouveau sa protestation.

Le public sera difficilement satisfait à moins d'avoir de M. Blair des explications complètes de sa conduite.

Tout le pays, sans considération de partis, lira ou entendra avec un très vif intérêt tout ce que M. Blair jugera à propos d'énoncer sur cette question d'une importance capitale pour le Canada.

### Ville de St-Boniface

#### SOUSSIONS POUR TROTTOIRS

Le soussigné recouvrer jusqu'à vendredi soir à cinq heures P. M. le 28 d'octobre courant des soumissions pour la construction d'un trottoir de 8 pieds de largeur trottoir se situant sur le côté Ouest de l'avenue Tache, depuis la ligne sud de la rue Dumoulin jusqu'à la ligne Nord de la rue Provencher, et ensuite sur l'avenue Provencher en allant vers l'Ouest sur une longueur de 40 pieds.

Les plans devis et spécifications peuvent être vus, et des formes de soumissions obtenues au bureau de l'ingénieur de la Ville. Un dépôt de 5 pour cent du montant de la soumission de va l'accomplir.

St. Boniface, 25 octobre 1904. (Par Ordre) THEO BERTRAND Secrétaire-Trésorier.



## Tous à l'œuvre

Nous engageons tous les amis de l'hon. M. La Rivière à redoubler d'activité au comité central de Saint-Boniface.

Il y a de l'ouvrage et de la besogne pour toutes les bonnes volontés.

L'hon. M. Roblin

Voici le texte de la dépêche que l'hon. M. Roblin, le premier ministre de notre province, adressait la semaine dernière aux conservateurs de Montréal, acclamant M. Borden :

Les conservateurs de l'Ouest saluent leurs frères conservateurs de la province de Québec qui reçoivent aujourd'hui notre distingué chef Borden. Le cri de guerre du Manitoba et des Territoires est la protection et un nouveau Transcontinental construit par le peuple et qui restera la propriété du peuple. Canadiens français et Anglais de l'Ouest comptent que la province qui a donné au Canada Chapeau, le brillant tribun, l'immortel et illustre Carrier et Taché de vénéralable mémoire, fera son devoir, le 3 novembre. Comptez que l'Ouest fera le sien.

R. P. ROBLIN, Premier ministre.

MM. BERNIER &amp; BERNIER

MM. Bernier & Bernier, avocats, ouvriront bureau dans le bloc McIntyre, suite 512, le 1er novembre prochain.

## SERVICE DU TRAMWAY

Laissez le C. P. R. et Saint-Boniface comme suit :

6.15, 6.40, 7.05, 7.30, 7.55, 8.20, 8.45, 9.10, 9.35, 10.00, 10.25, 10.50, 11.15, 11.40, A. M.

12.05, 12.30, 12.55, 1.20, 1.45, 2.10, 2.35, 3.00, 3.25, 3.50, 4.15, 4.40, 5.05, 5.30, 5.55, 6.20, 6.45, 7.10, 7.35, 8.00, 8.25, 8.50, 9.15, 9.40, 10.05, 10.30, 10.55, 11.20 P. M.

## AVEC RAISON

On redoute avec raison la consommation, mais on néglige avec une déplorable absence de logique de soigner un rhume qui négligé, conduit à la phthisie et au tombeau. Avec un flacon de BAUME RHUMAL, on se débarrassera du rhume et de ses fatales conséquences.

## Nouvel hôtel français

M. William Burke, autrefois de chez MM. Burke et Frères, marchand, vient d'acheter l'hôtel Transit, rue Notre-Dame Est, Winnipeg.

Le nouvel hôtelier a fait des améliorations nombreuses à l'établissement et s'y est mis en état de faire honneur à la clientèle. Le public voyageur aura dans cet hôtel, qui s'appellera le *Royal Hotel* un excellent endroit où loger.

M. William Burke est un compatriote actif et entreprenant. Nous lui souhaitons succès.

## CHIZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS

M. Henri Péliassier autrefois de Clarke Bros, est entré aux services de Kerr et Cie.

M. J. Millette de Montréal est de passage à Winnipeg en voyage d'affaires.

— Depuis quelques jours, le soleil ne se montre que par intervalles. Température froide et crue; neige depuis dimanche dernier.

— Soirée dramatique et musicale donnée par le Cercle LaVerandry, demain soir au Manitoba Hall, Avenue du Portage, Winnipeg.

— On annonce un autre grand magasin départemental à Winnipeg, genre Eaton. M. E. B.

## VOILA CE QUI ARRIVE

CHOSE QUI NE S'EST JAMAIS VUE

On se demande où. Mais c'est au magasin Royal de Saint-Boniface, \$25,000 de Hardes faites.

Venez tous à l'ouverture samedi prochain voir notre bel assortiment de Hardes faites. Habillements pour hommes et en fait. Pardessus en drap dernier style. Pardessus en fourrure bon marché. Pardessus doublés en fourrure dernier style. Département spécial pour dames et demoiselles. Tel que jupes, jupes, chemises, etc. Manteaux et collerettes en drap les plus nouveaux. Venez tous voir nos différents départements qui sont au complet.

MAGASIN ROYAL

SAINT-BONIFACE, MAN.

ALP. PHANEUF, Gérant

Pilules Rouges  
POUR LES  
Femmes Pales et Faibles.

Nos Pilules Rouges sont une spécialité pour les maladies des femmes seulement; c'est ce qui fait leur force et leur popularité. Il est impossible à un remède de guérir tous les maux. Jamais, dans l'histoire de la médecine, un remède n'a obtenu autant de guérisons que nos Pilules Rouges. Nous demandons à nos nombreuses clientes de ne pas comparer nos Pilules Rouges aux autres remèdes guérissant tous les maux, entre autres, aux remèdes liquides qui ne doivent leur effet stimulant qu'à l'alcool qu'ils renferment.

Nos Pilules Rouges diffèrent de tous ces remèdes en ce qu'elles sont une spécialité d'une puissance qui tient du prodige.

Mesdames, si vous voulez restaurer votre estomac, afin que votre digestion se fasse bien et que ce que vous mangez vous profite; si vous voulez renforcer votre foie, vos reins et vos intestins, afin que toutes les impuretés disparaissent de votre système et que vous ne souffriez plus de maux de reins, de douleurs de côté, de maladie de foie ni de constipation; si vous voulez avoir un sang riche, pur et rouge, afin de faire disparaître la pâleur de votre figure, de vos lèvres, ainsi que ces cercles autour de vos yeux qui rendent si laides les jeunes filles qui pourraient être jolies; si vous voulez que vos périodes soient régulières et sans douleur; si vous voulez que vos ventres soient forts et vos maladies sans rechute; si vous voulez que le retour de l'âge se passe doucement, sans souffrance, sans paralysie ni hydropisie, faites un usage consciencieux des Pilules Rouges de la Cie Chimique Franco-Américaine. Elles feront pour vous ce que ne pourrait faire la plupart des médecins.

Nos Pilules Rouges guérissent les pâles couleurs, les règles douloureuses, les irrégularités, les pertes blanches, le mal de reins, les douleurs dans les côtes et le bas ventre, les palpitations de cœur, les étourdissements, la perte d'appétit, la mauvaise digestion, les gonflements et les tiraillements d'estomac après les repas, les fibromes, les hémorragies, les migraines, les névralgies, tous les troubles de la circulation et enfin, tous les symptômes amenés par le beau mal. Nos Pilules Rouges guérissent aussi la froideur des pieds et des mains, les enflures des jointures, les hydropisies, les paralysies et tous les maux amenés par les troubles du retour de l'âge.

Nous conseillons aux femmes qui emploient nos Pilules Rouges, de les prendre avec persévérance, car elles savent qu'une maladie qui a mis des années à se déclarer, ne peut pas se guérir dans quelques jours. Les femmes qui souffrent doivent prendre nos Pilules Rouges jusqu'à disparition complète de toutes les douleurs qu'elles endurent, et jusqu'à ce qu'elles aient recouvré leur bon appétit, leur bonne digestion, leur teint frais, leur humeur gaie et toutes les forces qu'elles ont perdues par la maladie.

Nos Pilules Rouges sont vendues chez tous les marchands de remèdes. Elles sont aussi envoyées par la maille, dans toutes les parties du Canada et des Etats-Unis, sur réception du montant de 50 cts pour une boîte ou de \$2.50 pour six boîtes.

Nos Médecins Spécialistes donnent tous les jours, excepté les dimanches, à toutes les femmes cherchant la santé, des consultations gratuites, à nos salons, 274 rue St-Denis, Montréal.

Les femmes qui demeurent trop loin pour venir consulter personnellement nos Médecins, sont priées de nous écrire une description complète de leurs maladies. Nos Médecins répondront le même jour donnant des conseils qui guérissent. Toutes consultations, soit personnelles ou par lettres, sont absolument gratuites et strictement confidentielles.

Nos Médecins Spécialistes qui, depuis des années, ne traitent que les maladies des femmes, ont atteint la perfection, et les cas extraordinaires guéris par eux ne doivent surprendre personne.

Se méfier des contrefaçons ou des imitations. Nos Médecins ne passent jamais de maison en maison pour soigner nos malades. Nos Pilules Rouges ne sont jamais vendues au 100. Elles sont toujours vendues en petites boîtes de boîtes contenant 50 Pilules Rouges, comme le fac-simile de la boîte ci-haut.

Refusez sévèrement toutes les autres Pilules Rouges qu'on pourrait vous offrir. Insistez pour que le nom de la Compagnie Chimique Franco-Américaine soit bien sur chaque boîte. Ce sont les seules véritables. Toute correspondance doit être adressée comme suit: Compagnie Chimique Franco-Américaine, 274 rue St-Denis, Montréal.

Naah, détailleur de Winnipeg, et deux autres capitalistes de l'Ouest, seraient à la tête de l'entreprise.

— HERITAGE — On demande des informations sur Madame Veuve Henri Courtemanche, qui est intéressée dans une succession importante.

Adressez, J. B. COTÉ, 65 Banque des Marchands, Winnipeg, Man.

— Les passagers de Saint-Boniface et de Norwood sont tous jours nombreux dans nos tramways. Si cela continue, nous aurons droit avant longtemps à de chars plus spacieux, et, faut-il le dire, plus propres.

## PROVERBES RUSSES

Ne mangez pas de cerises avec vos supérieurs. Ils vous crèveront les yeux avec les noyaux.

Le riche en se battant, garantit son visage, mais le pauvre cherche à sauver son habit.

Si vous donnez une chemise à un gneur, il se plaindra que la toile en est trop grosse.

Meurez dix fois et ne coupez qu'une.

## C'EST CERTAIN

Guérison parfaite, assurée, de toutes les maladies de poitrine par l'emploi régulier et persévérant du BAUME RHUMAL, le spécifique français préconisé contre le rhume, la toux, la grippe, la coqueluche et la bronchite. 25c le flacon. En vente partout.

## ON DEMANE

Une dame de confiance pour solliciter des commandes pour malades et impuables. Bonne commission. Ecrivez de suite. DOMINION GARMINT CO., Que'pb, Ont.

## Peintre - Decorateur

M. Gabriel Arel a l'honneur d'annoncer au public qu'il a ouvert un atelier de peintures et décorations. Avenue Provencher, M. Arel s'est assuré le concours d'artistes décorateurs diplômés. Décorations de salons, d'oratoires, peintures en faux bois, (sans enlever aucunement les tapis), aussi nettoyage de meubles, piano, etc.; aussi l'extérieur des maisons. Nos ouvrages sont nos meilleures références.

TELEPHONE: 1936.



## GUILBAULT &amp; CIE. CARSLEY &amp; CO.,

— IMPORTATEURS DE

Quincaillerie, Ferblanterie, Huile, Peinture, Harnais etc., etc.

Assortiment considérable de

Poêles et Ustensiles de Cuisine.

A VENDRE

AUX CONDITIONS LES PLUS AVANTAGEUSES

Grément de beurseries et de fromageries.

Atelier de ferblanterie et réparations de toutes sortes

Coin des Avenues Provencher et Tache, SAINT-BONIFACE  
BOITE DE POSTE, 147. TELEPHONE, 604.  
18-9-01

## Librairies Keroack

M. Keroack.

RUE DUMOULIN,  
Saint-Boniface.

M. D. Keroack.

COIN DES RUES MAIN ET WATER.  
Winnipeg

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureau, cadres, images, articles de piété et de fantaisie, tapisseries, encres, fleurs artificielles, bronzes d'église, etc., etc., à très bas prix, à cause de l'importation directe.

Nous rendrons en gros au clergé et aux marchands d'épave, livres de prières et scapulaires.

Remise spéciale aux commissaires et Inspecteurs.

Les ordres par la maille seront promptement expédiés.

## BANQUE D'HOUELAGA

CAPITAL AUTORISE, \$2,000,000

CAPITAL entièrement versé \$2,000,000

FONDS DE RESERVE \$1,200,000

## DIRECTEURS:

F. X. St-Charles Pres.  
Robt. Bickerdike M. P. P. V. Pres.  
Hon. J. A. Rolland, J. A. Vaillancourt,  
A. Turcotte.  
M. J. A. Prondgast Gérant Général.  
C. A. Giroux, Gérant.

BUREAU PRINCIPAL, MONTREAL.

Succursales:  
Rue Ste Catherine Centre  
Rue Ste Catherine Est  
Rue Notre-Dame Ouest  
Hochelaga  
Saint-Charles  
MONTREAL

Joliette P. Q. St Henri P. Q.  
Lafayette P. Q. St Jerome P. Q.  
Quebec P. Q. Trois-Rivieres P. Q.  
Quebec St. Roch P. Q. Valleyfield P. Q.  
Sorel P. Q. Vankeet Hill Ont.  
Sherbrooke P. Q. Winnipeg Man.  
Saint-Boniface, Man.

Département d'Epargne. — Les dépôts sont reçus et portent intérêt, payable le 30 Novembre et le 31 Mai.

EMET des "Lettres de crédit Circulaires" pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde; ACHETS, traites, or, argent et billets de banques des pays étrangers et VEND des chèques sur les principales villes du monde.

AGENTS EN ANGLETERRE: The City-Despatch Bank, Ltd., Credit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte.

AGENTS EN FRANCE: Credit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte de Paris, Société Générale, Crédit Industriel et Commercial.

A. J. C. FRIGON, Gerant.

Winnipeg.

E. BELAIR, Gerant.

Succ. de Saint Boniface.



JOS COUTU &amp; FILS,

ENTREPRENEURS DE POMPES

FUNERAIRES

BLOC DU "MANITOBA," PRES DU

PONT DE ST-BONIFACE.

NOTRE MOTTO sera: Satisfaction à

tous et prix très modérés.

Etant les seuls entrepreneurs de pompes funéraires Canadiennes Françaises de la province. Notre service est fait soi, et nous sollicitons l'encouragement de tous nos compatriotes.

Nous nous occupons aussi de l'embaumement à des prix très raisonnables.

Pour service de nuit: s'adresser à Jos. Coutu et Fils, coin des rues LaVerandry et St. Joseph.

TEL 2084

WAGNOR'S GUIDE at CH TRAINS ROCKSTON 51

## Grande Vente de Jupes

Lot spécial de jupes à la mode en gris et noir, valeur \$4.50  
prix \$2.75  
Jupes en étoffe venitienne, garnies en pareille valeur \$7.00,  
prix \$5.00

MANTEAUX—Largeurs spéciales, noir seulement, 44 à 46  
pouces, \$4.50, \$6.50.

CHAPEAUX—Fédora, noir, 85c à \$3.00. Beaver, de toutes  
les couleurs et de toutes les formes. Prix spécial, \$3.75.

FLANELLETES—50 pièces de flanelletes à blouses, dessins  
et nuances divers. Prix spécial, 10c la verge.

ETOFFES A ROBES—Grand assortiment dans les Tweeds  
et Meltons. Prix spécial, 35c la verge.

CARSLEY &amp; CO.,

344, rue Principale, Winnipeg

## C. A. GAREAU

## Offre Speciale



Habits noir pour hommes de 12 à 15 pour  
\$10.00.

Pantalon pour hommes de \$2.50 à 3.50  
pour \$1.75.

Chemises pour hommes de \$1.00 à 1.50  
pour 75c.

Demandez à voir notre chapeau spécial  
de \$3.50 pour 2.00

■ Nous avons ouvert un département nou-  
veau pour les chaussures.

Nous sommes outillés pour faire les vête-  
ments sur mesure, d'après les derniers modè-  
les de la mode. Il n'en coûte que votre  
temps pour venir voir par vous mêmes.

A L'ENSEIGNE DES CISEAUX D'OR

C. A. GAREAU

Coin des Rue Main et Logan

## POUEZ-VOUS LIRE ?

## Lisez ceci:

C'est la liste de nos grandes occasions en fait d'Habilllements et de Fourrures. Vous ne trouverez semblable avantage dans aucun autre magasin de la province.

Voyez-nous dès aujourd'hui.

## HABILLEMENTS -- FOURRURES

Nous sommes toujours forts sur les prix populaires. Nous prenons le plus grand soin pour chaque habillement. Lisez les prix spéciaux pour cette semaine.

## HABILLEMENTS D'HOMMES

Bons habillements en tweed valant \$7.50 pour..... \$ 500  
Bons habillements pour affaires valant \$8.50 pour..... 600  
Magnifiques habillements en tweed écossais valant \$13.50 pour..... 1050  
Habilllements fins en drap Venitien noir valant \$20.00 pour..... 14.50

## CAPOTS D'HOMMES

Epais capots d'hiver, avec collets haut et chands, dans tous les prix et de toutes les couleurs. Prix \$7.50 6.00 5.50 et..... \$4.75  
Capots d'automne doublés de satin de \$12.00 pour..... 10.00  
Capots d'au omne valant \$15.00 pour..... 12.00

## PANTALONS D'HOMMES

Pantalons d'hommes valant \$1.75 pour..... \$1.00  
Pantalons épais, tout laine valant 3.00 pour..... 2.00  
Pantalons fins, en laine fine valant \$5.50..... 3.50

Tout ce que vous voulez en fourrures. La mode pour les fourrures de cet hiver est décidée et nos nouveaux modèles sont corrects de toutes les façons. Vous qui appréciez la meilleure qualité, les genres nouveaux et la perfection du fini à des prix spéciaux entrez et voyez.

Capots doublés en fourrures, pour hommes de \$40.00 pour..... \$ 28.00  
Capots en Chat Sauvage pour hommes en montant depuis..... 17.00

Tour de cou et collets pour dames en mouton de perse, loutre, Epossum, castor, seal, zibeline etc.

## Fourrures Pour Dames

Un bel assortiment de manteaux pour dames; en mouton de perse noir, en real électrique, Colletteries doublées de fourrures, etc.

Manteaux en astrachan pour demoiselles..... \$ 16.50  
Manteaux en astrachan pour dames valant \$36.00 pour..... 29.50  
Manteaux en Chat Sauvage valant \$40.00 pour..... 29.50

Les ordres par la maille reçoivent l'attention la plus prompte et la plus soignée. Toutes nos marchandises sont garanties, être exactement comme nous les représentons. Envoyez nous un ordre pour essayer. N'oubliez pas l'adresse.

## CHEVRIER ET FILS

452 RUE MAIN VIS-A-VIS LE BUREAU DE POSTE

LE MAGASIN BLEU, A L'ENSEIGNE DE L'ETOILE BLEUE



# Vin St-Michel

## Les Ravages de La Grippe

Les effets pernicieux de La Grippe se font sentir longtemps après que la maladie est disparue. L'on ne recouvre pas de force. L'on mange sans plaisir. Les nerfs sont détendus. L'intelligence et le corps semblent affaiblis et affaissés.

Le Vin St-Michel rend la guérison rapide et complète. Il fait disparaître la faiblesse, donne de la force aux muscles affaiblis, purifie et enrichit le sang, aide à la digestion, produit dans tout le système une action vigoureuse.

Le Vin St-Michel est un vin tonique Français fameux—riche en qualités reconstitutives—et contenant tous les éléments qui font un sang pur et riche. Un verre à vin pris avant les repas fait rapidement disparaître les ravages de La Grippe.

Il n'y a pas de tonique qui peut être comparé au Vin St-Michel. J'ai souffert longtemps de débilité générale et de faiblesse résultant de La Grippe, et quand je commençai à prendre le Vin St-Michel j'étais presque découragé et je me disais: "C'est le dernier remède que je vais essayer, et si il ne me guérit pas, c'est l'indice que mon cas est incurable." Après en avoir pris (1) une bouteille je commençai à me sentir plus fort, mon appétit devint meilleur ainsi que ma digestion. Ce vin fit de moi un homme tout différent.

(Signé) ALBERT T. RONDEAU,  
Weedon Centre, P. Q.

BOIVIN, WILSON & CIE,  
526 Rue St-Paul, Montréal.  
Sole Agents pour le Canada et les Etats-Unis.  
Eastern Drug Co., 14 Rue Fulton, Boston, Mass.  
Distributeurs pour les Etats-Unis.



**GRATIS** Sur demande nous vous enverrons l'Album du Vin St-Michel contenant cent illustrations et des renseignements utiles à tous.

### UN VÉRITABLE AMI

M. Borden, le chef de l'opposition, est un homme dépourvu de tout préjugé. Il est franc et droit comme l'épée du roi. He is the white man I ever came across since I came to Winnipeg. Voici les paroles que M. Borden adressait naguère à un auditoire canadien-français de Montréal:

Monsieur le président et mes amis.

En vérité mon front est ceint de fleurons glorieux ce soir. Permettez-moi d'abord de vous dire quelques mots dans la langue française qui est la langue maternelle de la majorité de ceux qui m'écourent. C'est une langue que j'aime beaucoup et que j'étudie beaucoup. C'est une langue qui mérite et qui reçoit l'admiration de toutes les races et de toutes les nations. C'est la langue de la science, de l'art, des belles-lettres et de la culture intellectuelle. Elle possède une très grande et très belle littérature. Enfin c'est la langue de la civilisation.

Je remercie beaucoup M. Monk et M. Pope pour les paroles aimables qu'ils m'ont adressées. Il y a huit ans que nous avons commencé, ces messieurs et moi, à lutter à la Chambre des Communes, pour la cause de notre parti et, car c'est la même chose, pour les droits de notre patrie.

Nous avons lutté fortement, nous avons fait tout notre possible, et aujourd'hui le parti conservateur, le parti de Cartier et de Macdonald est uni, vigoureux et plein de confiance. Il a gagné beaucoup de terrain, il continue à gagner du terrain, tous les jours et, croyez-moi, il va gagner la bataille aux élections prochaines, malgré que le général Fisher va commander l'armée et les bataillons du parti libéral.

Monsieur le président et messieurs, nous avons une grande politique et cette politique triomphera. Nous avons pour devise politique "Le Canada pour les Canadiens". Notre politique est de conserver nos droits, de garder nos libertés, de donner à notre peuple une protection suffisante pour toutes ses industries, de nous pourvoir de moyens de transport, de coloniser nos terres, de donner à nos cultivateurs les prix les plus avantageux pour leurs produits, de donner du travail à nos ouvriers. Nous ne voulons pas la ruine de l'intercolonial qui nous a coûté si cher. Nous voulons donner les voies de communications nécessaires par chemin de fer. Mais si nous fournissons l'argent ou les garanties pour construire ces chemins, nous voulons garder les profits pour nous et non pas en faire cadeau à d'autres. Nous ne vou-

## WINNIPEG FISH CO. FOURRURES...

POISSONS  
GIBIERS  
VOLAILLES  
HUITRES

Nous avons un gros assortiment de poissons d'eau salée et d'eau douce.

Nous avons aussi en main toutes sortes de poissons salés ou fumés.

WINNIPEG FISH CO.  
WINNIPEG.  
Phone 1480

Voulez-Vous Venir en Californie

Demandez nous notre plan et nous vous dirons comment nous pouvons vous faire faire ce voyage sans qu'il vous en coûte.  
M. HAMILTON LAND & OIL CO.  
149 Porter Building, San Jose, Cal. U.S.A.

On Demande Des Hommes

Nous offrons une bonne position pour un homme dans chaque localité. \$340.00 par année et dépenses de voyage, \$2.50 par jour pour annoncer une nouvelle découverte. L'expérience n'est pas nécessaire. Écrivez pour des informations.  
SALUS MEDICINAL CO., London, Ont.

lons pas de politique dans nos affaires militaires.

Voilà notre politique résumée en quelques mots.

Mes amis, j'ai 50 ans: dans la vie politique, mes cheveux se blanchissent très vite, mais mon cœur ne devient pas faible et mon âme est pleine d'espoir et de confiance. Mes amis! notre cause est juste et elle triomphera bientôt.

Puis, continuant en anglais, M. Borden ajoute:

Avia à nos amis et au public que nous avons ouvert une branche de détail 271 avenue du Portage. Fourrures pour Dames et Hommes; bas prix. Fourrures confectionnées à ordre; meilleur matériel et meilleure main d'œuvre.

DESSINS SPECIAUX DE NEW-YORK

Fourrures réparées, nettoyées et teintes, à satisfaction.

M. Fred & Co.  
271 Portage Avenue  
...WINNIPEG...

Ville De Saint-Boniface.

DEBENTURES A VENDRE

Le sousigné recevra jusqu'au 24 d'octobre courant des offres pour l'achat de débentures d'améliorations locales émises par la Ville de Saint-Boniface au montant total de \$50,000.00, dont \$30,000.00 sont payables dans quinze ans, et \$20,000.00 en sept ans au bureau de la Banque d'Hocheville à Montréal et portent intérêt au taux de 5 p. c. par an.

Toutes les soumissions devront être adressées au sousigné et marquées "Soumissions pour débentures".  
St. Boniface, 29 septembre 1904.

THEO. BERTRAND,  
Secrétaire-Trésorier

complètent naturellement l'une l'autre, chacune d'elles suppléant à ce qui peut manquer à l'autre, et je défie qu'il soit possible de trouver au monde un élément plus apte au développement d'un jeune pays que celui qui résulte de la combinaison de ces deux grandes races. Elles ont eu une grande tâche à accomplir, depuis la bataille des Plaines d'Abraham, où Montcalm et Wolf ont tous deux fait à leur patrie le sacrifice de leur vie. L'union de ces héros dans un trépas glorieux peut être regardée comme le symbole de l'union qui, à compter de cette date, devait exister entre les habitants de ce pays, sous la sauvegarde des institutions britanniques, dans leurs luttes pour la conquête de leurs libertés.

Puis que leurs concitoyens d'autres parties du pays, peut-être, les Canadiens-français se sont pénétrés de l'esprit des institutions britanniques. Plus que ceux des autres provinces, leurs ardeurs ont étudié l'histoire constitutionnelle, et je puis dire que c'est pour eux que nous nous joignons. Est-il étonnant qu'au prix auquel elles ont été payées, tous Français et Anglais, vrais

JOSEPH LE OMTE  
Notaire Public.  
TERRES A VENDRE.  
Dans Toutes les Paroisses  
Françaises du Manitoba  
Argent à Prêter.  
197 RUE LOMBARD - Winnipeg

J. KERR & CO.,  
SUCCESSION DE  
M. HUGHES & SON  
DIRECTEUR DE FUNÉRAILLES ET EMBALMEURS.  
Gradué de l'École des Embailleurs de New York, M. Simon Lamont, un Français très compétent est attaché à l'établissement depuis 9 ans et est à la disposition de notre clientèle à toutes heures.  
140 Rue Princess  
Téléphone 618 WINNIPEG

EPICERIES  
CHAUSSURES  
BONT

maintenant les deux principales lignes de mon commerce, mais j'ai toujours en magasin un assortiment très varié de

Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc.  
Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même genre.

Farine, Son, Gru et toutes sortes de Grains toujours en vente.

T. PELLETIER, AVEUR TACHE  
St-Boniface.

## NETTOYAGE DE TAPIS

MES DAMES, sachez ceci, qui vous regarde: M. W. CONNORS, un expert, le plus en mesure de polir, astiquer et réparer tous les meubles. M. Connors est un artiste de valeur dans cette branche et vous n'aurez qu'à vous féliciter de le faire travailler sur vos meubles.

Nous n'employons que les meilleurs ouvriers. Nous posons les tapis à nettoyer, nous les mettons comme neufs.

WILL G. FURNIVAL

313, Rue Principale, Phon. 2041

## ON DEMANDE

Un agent local pour représenter CANADA'S GREATEST NURSERY dans la ville de St. Boniface, et les alentours.

Une liste spéciale de bien des variétés de fruits, fleurs et arbustes qui ont déjà été essayés et recommandés par les fermes expérimentales de Brandon et Indian Head comme étant capables d'être cultivés dans le Manitoba et le Nord-Ouest. Colportez rapidement autres arbres qui croissent vite et résistent à tout pour faire des haies ou arrêter le vent.

Ses agents pour l'Ouest sont moins d'un équipement spécial, ils sont payés toutes les semaines, chacun à son département. Écrivez pour avoir des informations.

STONE & WILLINGTON

Fonthill Nurseries—800 acres  
Toronto Canada

YOU'LL FIND IT IN WAGBORN'S GUIDE

Ernest L. Harrison Co. Ltd.  
INGÉNIEURS: DONNENT CONSULTATIONS  
Ouvrages et réparations de toutes sortes en électricité.  
204 Portage Avenue Winnipeg  
Tel. No. 635

## LA CUSSON LUMBER CO.

Scieries Cours et Bureau, Avenue Provencher, vis-à-vis la rue St-Joseph.

Téléphone 2025 Boite de Poste 164

FABRICANTS  
—DE—  
Portes et Chassis, Cadres, Moulures, Bois Tourés, Tous ouvrages en bois.

MARCHANDS  
—DE—  
Toutes espèces de bois de construction, planches, lattes, bois de corde, etc., etc.

Aussi tous les matériaux nécessaires à la construction.

## Clark Bros & Hughes,

Entrepreneurs de Pompes Funéraires, Embailleurs, etc.

M. HENRI PELLISSIER ayant pris un intérêt dans cet établissement, invite la clientèle canadienne-française à s'adresser à cette maison—seul établissement catholique de ce genre dans la Province. Ouvert le jour et la nuit—Service prompt et attentif.

186 RUE JAMES E. WINNIPEG

## Ecurie de Jordan

Arthur F. Pigott, Prop. Tel. 780

Par heure, 7 à 10 h. \$1.00  
Par heure 10 à 7 h. \$2.00  
Une heure et 5 minutes \$1.50  
Une heure et 35 minutes \$2.00  
A la gare \$1.00  
De la gare \$1.00  
Variations \$3.00 à \$5.00

POUR  
NETTOYAGE DE TAPIS  
—ET—  
Emmagasinage de Meubles,  
Téléphonez à

## RICHARDSON,

TEL 123, FORT STREET,

Pres de la rue St-Martin WINNIPEG

Nouvelle Boutique  
DE PEINTRE  
RUE LAVERANDRYE

M. F. D. Pambrun désire annoncer au public qu'il est prêt à exécuter, à bon marché, tous les ordres que l'on voudra bien lui confier. Ouvrages garantis, tels que Blanchisseries, tapisseries, réparations de meubles, etc., etc.

M. Pambrun remercie le public de l'encouragement qu'il a reçu par le passé et compte de nouveau sur son patronage. S'adresser à sa maison privée Rue La Verandrye Saint-Boniface.

F. D. Pambrun.

## JEHAN DE FROMENT

NOTAIRE, COMMISSAIRE,  
JUGE DE PAIX.  
Argent à Prêter sur Hypothèques  
Notre-Dame de Lourdes, Man: 24-4-31

## SA FORCE EST DANS SA PURETE

PURETE

## REDWOOD LAGER

Cette bière est faite d'orge du Manitoba et de la meilleure importation de de houblon; âge requis, embouteillée avec soin.

DEMANDEZ- LA

E. L. DEWEY

WINNIPEG MAN.

## LA CIE

## COLLIN LIMITEE

MAGASIN DEPARTEMENTAL

DE SAINT-BONIFACE

MARCHANDISES SÈCHES

HARDES FAITES,

FOURRURES, CHAUSSURES

GROCIERIES,

VAISSELLE,

GRAIN.

FLEUR,

SON ET GRU,

BOIS ET CHARBON.

AVENUE PROVENCHER

SAINT-BONIFACE,

—LA CIE—

COLLIN LTD.

L. J. COLLIN, Gérant.

## VOICI

Le moment de songer à l'avenir et de s'y préparer en suivant les cours du BUSINESS COLLEGE De Winnipeg

Les anciens élèves occupent tous des positions d'avant à Winnipeg et dans les villes de la Province.

Écrivez pour avoir nos livres de témoignages.

Des circulaires sont envoyées sans frais sur demande adressée à

G. W. DONALD, SECRÉTAIRE

Manitoba Business College

Écrivez-nous au sujet des Cours Et des prix, etc

DELLE EVA O'DONNELL Directrice

## ECURIE DE LOUAGE

M. DENIS D'Aoust

161 et 163 Rue Garry

M. D'Aoust informe ses amis et le public qu'il fait manutention dans la Ville de Winnipeg des voitures de première classe et qu'il est toujours prêt à servir la population de Saint-Boniface avec des voitures de premier choix. De plus il informe le public que M. Bourgeois n'a aucune connexion avec son écurie. Téléphone 141.

## CHOCOLATS SUPERFINS DE BOYD

La confection des chocolats est peut-être ce que nous aimons le plus. Nous pouvons classer nos chocolats aujourd'hui comme parmi les meilleurs du continent. Nos chocolats et bonbons sont insurpassables; mais ils en surpassent beaucoup d'autres. Venez en acheter une boîte aujourd'hui.

W. J. BOYD,

422 Rue Principale - Bloc McIntyre

579 RUE PRINCIPALE

COIN DE L'AV. DU PACIFIQUE

T. A. IVDINE Jos. TURNER J. W. MOULD

PHIX FOURNIS SUR DEMANDE

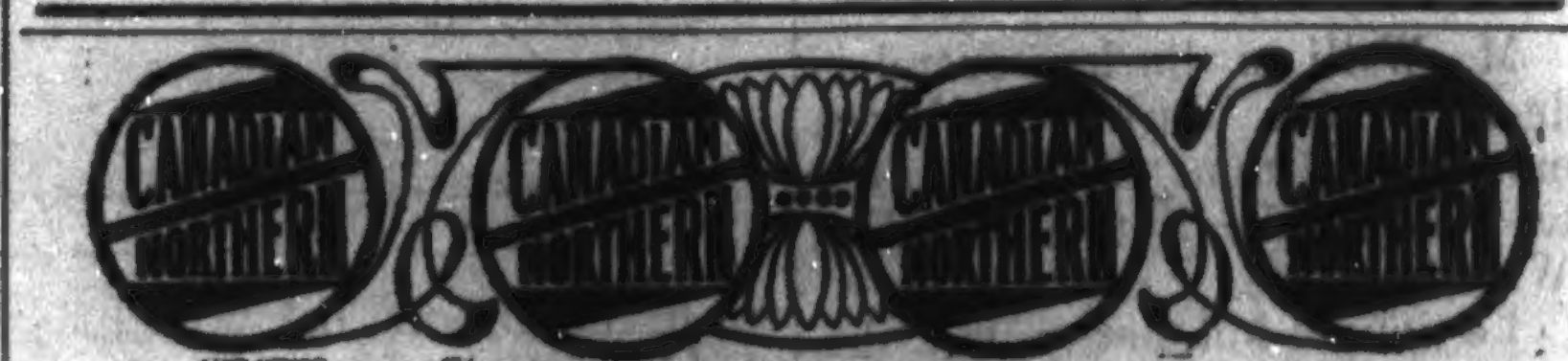
TELEPHONE 529

## STANDARD PLUMBING COY

296 RUE FORT, WINNIPEG.

Appareil de Chauffage à air chaud

On a vapeur, Plombiers une spécialité, une spécialité.



## ...Billets... ALLER ET RETOUR AU PLUS BAS PRIX

Pour Toutes les Directions

—PAR—

Chemin de Fer et Ocean.

En vente par tous les agents du Canadian Northern.

GEO. H. SHAW, Gérant du Trafic.

Potvin, G. Bertrand, Denis A. Delorme, E. Milord, H. Léveillé, etc.,

Communiqué.

MAUX DE ROGNONS

Aussitôt que vous ressentez un mal quelconque de rognons vous devez vous soigner, car les maux de rognons sont toujours dangereux; le remède pour les rognons et voies urinaires est

7 Monks Kidney Cure

C. O. F.

A une assemblée régulière de la Cour Taché No 152 de l'Ordre des Forestiers Catholiques, tenue mercredi le 12 Octobre, la résolution suivante a été adoptée.

Proposé par le fr. Syndic Senex appuyé par le frère R. Guilbault qu'il soit résolu:

1er Que la Cour Taché No 252 de l'Ordre des Forestiers Catholiques approuve avec profonde douleur la mort de Emma fille du frère Collin.

2em Le Cour envoie au frère Collin et à sa famille l'expression la plus vive de ses sincères sympathies.

3em. Que copie de la présente soit transmise au frère Collin et à la presse.

J. A. PRENDERGAST Sec. Archiviste.

## FERME MONTEE

A VENDRE

160 acres de terre, à Rosewood, à 6 milles au Nord-Est de la station de chemin de fer de St-Anne d'un côté de 18 X 16, en pièces de tremble; étable de 70 par 25 et bas côté de 35 par 10 et tout le roulier ci-après énuméré. Le sol est d'argile sablonneuse et très fertile, 100 acres cultivables et 60 acres en bois; source d'eau pure et abondante près de la Maison.

Le matériel et le stock consistent en 3 chevaux de 8, 9, 10, ans; 1 sleigh, 1 voiture d'été, 1 chariot, 1 moulin à foudre, avec râtelier, 2 wagons, 15 vaches à lait, 2 tannes de 25 ans, 8 bœufs, et 5 génisses d'un an et demi, 14 vaches de l'année, 1 troupeau de 3 ans, caniches à lani, Jodelle, etc.

(Prix de vente, 2000.00)

L'acheteur devra prendre, au prix de l'endroit le sol recouvert par le vendeur pour hiverner les animaux.

S'adresser à THEO BERTRAND Saint-Boniface, Man.

## Maladie de Foie

Quand votre foie est inactif et malade, prenez

2 Monks Pills.